

إشعار السوق (029) Market Notice
إدراج وتداول السندات الحكومية في بورصة قطر

Date:	10/09/2013	التاريخ:
-------	------------	----------

تعلن بورصة قطر عن إدراج السندات الحكومية القطرية، على أن تبدأ المجموعة الأولى المبينة في الملحق (أ) بعملية التداول اعتباراً من الأربعاء الموافق 11 سبتمبر 2013.

وسوف يتم طرح المزيد من الإصدارات التي ستكون متاحة للتداول وفقاً لدورة الإصدار التي يقرها مصرف قطر المركزي (حالياً كل 3 أشهر). وسوف يتم نشر القائمة المحدثة للسندات الحكومية على الموقع الإلكتروني للبورصة على الرابط التالي :

<http://www.qe.com.qa/pps/qe/qe+arabic+portal/Pages/Investor+Corner/Debt+Securities>

كما يجب على المستثمرين الأخذ بعين الاعتبار أن جميع الأسعار المطروحة في البورصة وكذلك العمليات المنفذة على السندات الحكومية "الن تشمل الفائدة"، وهذا يعني أن هذه الأسعار بالإضافة إلى الصفقات المنفذة لا تتضمن أي فائدة متراكمة منذ إصدار السند ذو الصلة أو منذ دفع الفائدة الأخيرة

وبعبارة أخرى، فإن الأسعار التي يتم تنفيذ الأوامر من خلالها تختلف عن الأسعار التي يتم تسوية الصفقات بواسطتها (الفرق هو عبارة عن الفائدة المستحقة).

إشعار السوق (029) Market Notice

Listing and Trading of Government Bonds on Qatar Exchange

Date:	10/09/2013	التاريخ:
-------	------------	----------

The Exchange announces the listing of Qatari Government Bonds. The first tranche shown in Annex A will start trading on Wednesday, September 11, 2013.

Further tranches will be made available for trading in accordance with the Qatar Central Bank's issuance cycle (currently every 3 months).

An updated list of Government Bonds will be posted on our website on the following page

<http://www.qe.com.qa/pps/qe/qe+english+portal/Pages/Investor+Corner/Debt+Securities?>

Investors should note that all prices quoted on the Exchange and any trade executions in Government Bonds will be "clean". This means that such prices and trade executions exclude any interest that has accrued since the bond was issued or since the most recent coupon payment. In other words, the prices at which orders are executed differ from the prices at which the transactions are settled (the difference being the accrued interest).

Security	<p>سندات حكومية صادرة عن مصرف قطر المركزي بموجب قانون الدين العام رقم (18) لعام 2002</p> <p>Government Bonds issued by the Qatar Central Bank under the Public Debt Law (18) 2002</p>	الورقة المالية
Instrument type	<p>أدوات الدين</p> <p>Debt</p>	نوع الأداة الاستثمارية
Trading timetable	<p>فترة ما قبل الإفتتاح: 09:00 - 09:30 Pre-opening*</p> <p>مزااد الإفتتاح 09:30 Opening auction:</p> <p>التداول المستمر 09:30- 13:00 Continuous trading:</p> <p>ما قبل الإغلاق: 13:00-13:10 Pre-closing*:</p> <p>مزااد الإغلاق: 13:10 Closing auction:</p> <p>مرحلة التداول الأخير: 13:10-13:15 Trading at Last:</p> <p>*the last 5 min of the pre-opening and pre-closing is a no-cancel period</p> <p>*آخر 5 دقائق من فترات ما قبل الإفتتاح وما قبل الإغلاق هي فترات منع إلغاء الأوامر</p>	فترات التداول
Settlement	T+3	التسوية
Static threshold	3%	الحدود السعرية الثابتة
Dynamic threshold	2%	الحدود السعرية المتحركة

Principal Value	Minimum QR 10,000 10,000 ريال قطري كحد أدنى	القيمة الأساسية
Pricing	<p>Prices are quoted as a percentage of the nominal value</p> <p>تكون الأسعار محددة بنسبة مئوية من القيمة الاسمية</p> <p>Prices are “clean”, i.e. prices exclude accrued interest from the date of issuance or last coupon payment as the case may be</p> <p>لا تشمل الأسعار على الفائدة أي أنها تستثني الفائدة المتراكمة منذ تاريخ الإصدار أو منذ آخر فائدة مدفوعة بحسب الحالة</p>	التسعير

Symbol الرمز	Name الاسم	Name (Arabic) الاسم باللغة العربية	ISIN رقم التعريف الدولي للأوراق المالية	Issuing Date تاريخ الإصدار	Maturity Date تاريخ الاستحقاق	Nominal Value القيمة الاسمية	Coupon الفائدة	Coupon date 2 Per Year تاريخ استحقاق الفائدة	Number of Bonds عدد السندات
GA05	Bond 2.75% 100916	سند / %2.75 / 2016/09/10	QA000A1HQQW7	10/09/2013	10/09/2016	1,500,000,000	2.75%	10-03 & 10-09	150,000
GA06	Bond 3.00% 100918	سند / %3.00 / 2018/09/10	QA000A1HQQX5	10/09/2013	10/09/2018	1,500,000,000	3%	10-03 & 10-09	150,000